



### **Damondas da baghegiar**

Nr. 56/2024

Datum da publicaziun: 26-04-2024  
Patrun: Mognetti Franco, 7172 Rabius  
Liug e parcella: Rabius-Luven; 505  
Object: sanaziun dil tetg e montascha d'in indrez fotovoltaic

Nr. 57/2024

Datum da publicaziun: 26-04-2024  
Patrun: Müller Franziska e Schellenberg Heinz, 8602 Wangen  
Representat: Lanicca AG, 7000 Cuera  
Liug e parcella: Rabius-Runs; 189  
Object: construcziun d'ina casa cun habitaziun integrada

Ils profils ein tschentai ed ils plans da construcziun ein deponi tier la canzlia commu-nala.  
L'investa publica cuozza 20 dis dapi il datum da publicaziun.

Eventualas protestas encunter sura damonda da baghegiar ein d'inoltrar alla cumissiun da baghegiar Sumvitg enteifer 20 dis dapi il datum da publicaziun.

Sumvitg, 26-04-2024

*Cumissiun da baghegiar*

### **Baugesuche**

Nr. 56/2024

Publikationsdatum: 26.04.2024  
Bauherr: Mognetti Franco, 7172 Rabius  
Ort und Parzelle: Rabius-Luven; 505  
Objekt: Dachsanierung und Montage einer Photovoltaikanlage

Nr. 57/2024

Publikationsdatum: 26.04.2024  
Bauherr: Müller Franziska e Schellenberg Heinz, 8602 Wangen  
Vertreter: Lanicca AG, 7000 Cuera  
Ort und Parzelle: Rabius-Runs; 189  
Objekt: Einfamilienhaus mit Einliegerwohnung

Die Bauprofile stehen und die Baupläne sind bei der Gemeindeverwaltung aufgelegt. Die öffentliche Auflage dauert 20 Tage ab Publikationsdatum.

Allfällige Einsprachen gegen die obenerwähnten Baugesuche sind der Baukommission der Gemeinde Sumvitg innerhalb von 20 Tagen ab Publikationsdatum einzureichen.

Sumvitg, 26.04.2024

*Baukommission*

## **Informaziuns diever d'aua**

### ***Retrer aua da hidrants***

Tenor lescha pil providiment d'aua e regulativ da taxas tier la lescha davart il providiment d'aua astga mo vegnir fatg diever d'aua da hidrants sin damonda ed encunter in'indemnisaziun. Per retrer aua sto vegnir fatg ina damonda cul formular official. Il formular sto vegnir inoltraus sil pli tard 48 uras avon ch'igl ei previu da retrer aua al caufontauna (info@sumvitg.ch / Administraziun communal, Via Quadras Su 10, 7175 Sumvitg).

L'indemnisaziun dall'aua succeda sco suonda:

- pil consum d'aua: frs. 30.-- per di
- montascha ventil da refluissiu: frs. 20.-- per hidrant

Aua astga vegnir retratga da hidrants sulettamein cun in ventil ch'impedescha ina refluissiu. Quel vegn montaus dil caufontauna.

Il formular ei disponibels sin la pagina d'internet [www.sumvitg.ch](http://www.sumvitg.ch) ni sa vegnir retratgs tier l'administraziun communal. Constatescha la suprastonza communal en quei connex ch'ei vegn retratg aua senza annunziar ei ina procedura da multa resalvada.

### ***Schuar cun aua dil providiment d'aua***

Ils menaschis agricols pagan lur taxa da consum tenor art. 2.2 c) dil regulativ da taxas tier la lescha davart il providiment d'aua. Tenor quest artechel vegn il diever per envernonta quintaus cun 50 cubics aua per onn. En quels cubics ei l'aua da beiber per ils animals sco era tut il consum per il diever ordinari dil menaschi cumprius. Tier il schuar praus setracta ei d'in diever extraordinari ch'ei buca cumprius ella taxa ordinaria. Il schuar praus ei perquei sulettamein cun ina lubientscha dalla vischnaunca ed encunter in'indemnisaziun corrispuudenta lubius.

### ***Projects da baghegiar***

Il caufontauna ei avisaus sin Vossa collaboraziun tier projects da baghegiar. Nus fagein perquei attents ch'il caufontauna sto vegnir clamaus avon che colligiaziuns d'aua vegnan cuvretgas aschia ch'el sa mesirar en e notar las colligiaziuns.

Nus supplichein per Vossa collaboraziun ed engraziein per Vossas breigias. Per damondas stat il caufontauna bugen a Vossa disposiziun.

Sumvitg, 26-04-2024

*Suprastonza communal*

## **Information Wasserbezug**

### ***Wasserbezug von Hydranten***

Gemäss Wasserversorgungsgesetz und Gebührenordnung zum Wasserversorgungsgesetz darf von Hydranten Wasser nur auf Anfrage und gegen Abgeltung entnommen werden. Die Bewilligung für Wasserbezug muss mit dem offiziellen Gesuchsformular beantragt werden. Das Gesuchsformular muss spätestens 48 Stunden vor der Wasserentnahme dem Brunnenmeister eingereicht werden (info@sumvitg.ch / Gemeindeverwaltung, Via Quadras Su 10, 7175 Sumvitg). Die Gebühr wird wie folgt festgesetzt:

- für den Wasserverbrauch: Fr. 30.-- pro Tag
- Montage Rückflussventil: Fr. 20.-- pro Hydrant

Von Hydranten darf ausschliesslich mit einem Rückschlussventil Wasser bezogen werden.

Das Rückschlussventil wird vom Brunnenmeister montiert.

Das Formular ist auf der Seite [www.sumvitg.ch](http://www.sumvitg.ch) abrufbar oder kann bei der Gemeindeverwaltung bezogen werden. Stellt der Gemeindevorstand eine Wasserentnahme ohne Meldung fest, ist die Einleitung eines Bussverfahrens vorbehalten.

### **Bewässerung mit Wasser der Wasserversorgung**

Die landwirtschaftlichen Betriebe bezahlen ihre Verbrauchsgebühr gemäss Art. 2.2 c) der Gebührenordnung zum Wasserversorgungsgesetz. Gemäss diesem Artikel beträgt der Wasserverbrauch pro Grossvieheinheit 50 Kubik pro Jahr. In dieser Wassermenge ist das Trinkwasser für die Tiere sowie der gesamte Verbrauch für den Betrieb enthalten. Beim Bewässern handelt es sich um einen ausserordentlichen Verbrauch, der nicht mit der ordentlichen Gebühr abgegolten wird. Das Bewässern ist daher nur mit einer Bewilligung der Gemeinde und gegen Entgelt erlaubt.

### **Bauvorhaben**

Der Brunnenmeister ist bei Bauprojekten auf Ihre Hilfe angewiesen. Wir machen Sie darauf aufmerksam, dass der Brunnenmeister, bevor Leitungsgraben zugeschüttet werden, für die Einmessung der Leitungen kontaktiert werden muss.

Wir bitten um Ihre Mitarbeit und danken für Ihre Bemühungen. Für Fragen steht der Brunnenmeister gerne zur Verfügung.

Sumvitg, 26.04.2024

*Gemeindevorstand*

### **Dumbraziun dallas habitaziuns vitas pils 01-06-2024**

Igl uffeci federal da statistica meina puspei atras pils 01-06-2024 ina dumbraziun dallas habitaziuns vitas. Possessurs da casas ni administraziuns d'immobilias, che han pils 01-06-2024 habitaziuns ni casas d'ina famiglia vitas ein obligai da comunicar quei per telefon (081 920 25 00) ni a scret ([info@sumvitg.ch](mailto:info@sumvitg.ch)) alla canzlia communal entochen sil pli tard ils 31-05-2024. Sco habitaziuns vitas el senn da quella dumbraziun vegnan tut las habitaziuns mobiliadas ni buca mobiliadas quintadas, las qualas adempleschan las suandongtas duas cundiziuns:

- habitaziuns ni casas d'ina famiglia ch'ein il di da controlla (01-06-2024) vitas denton habitablas e
- ch'ein il di da controlla (01-06-2024) screttas ora per schar a tscheins permanent per minimal treis meins ni venalas.

Sumvitg, 26-04-2024

*Administraziun communal*

### **Leerwohnungszählung per 01.06.2024**

Das Bundesamt für Statistik führt wieder Zählungen der leerstehenden Wohnungen per 01.06.2024 durch. Liegenschaftsbesitzer oder Liegenschaftsverwalter mit per 01.06.2024 leerstehende Einfamilienhäuser oder Wohnungen, sind verpflichtet dies per Telefon (081 920 25 00) oder per E-Mail ([info@sumvitg.ch](mailto:info@sumvitg.ch)) der Gemeindeverwaltung bis spätestens am 31.05.2024 zu melden. Als leerstehende Wohnungen gelten möblierte oder unmöblierte Wohnungen (inkl. Ferien- und Zweitwohnungen bzw. -häuser) und Einfamilienhäuser, die am Stichtag 1. Juni 2024

- unbewohnt aber bewohnbar sind und
- aktiv auf dem Markt zur Dauermiete von mindestens drei Monaten oder zum Kauf angeboten werden.

Sumvitg, 19.04.2024

*Gemeindeverwaltung*

## Curdem da gronda dimensiun

La vischnaunca organischescha ina rimnada da rufid bloccont sco suonda:

### **Venderdis, ils 26 d'avrel 2024 dallas 08.00 - 18.00 uras**

**Ei vegn rimnau il rufid per l'entira vischnaunca sin la piazza Igniu** (spel baghetg economic)

Ils curdems ein da deponer els containers ni navettas tschentai sil plaz. Per tener-casa vegn priu encunter **max. 2 m<sup>3</sup>** rumians. Quantitads pli grondas ein da transportar directamein e sin cuost dil caschunader ella deponia regiunala a Rueun. Rumians vegnan buca pri encunter. Tals rumians ein da plazzar als plazz da rimnada usitai els vitgs e che vegnan rimnai entras la Regiun Surselva mintgamai la mesjamna.

Ei vegn acceptau

- maschinas pintgas e mopeds senza ieli e benzin, da tuttas sorts fier, maschinas electronicas senza ieli, mobiliar movibel buc culau giu, requisits dil temps pigns
- per pneus senza gavegl vegn incassau ina taxa da frs. 5.--, cun gavegl frs. 10.--
- per pneus da maschinas agricolas pintgas vegn incassau frs. 20.-- e per pneus da tractur frs. 50.--.
- Calzers da skis san vegnir dai giu en favur dalla ARGO Tavau per frs. 5.--

**Buca** acceptau vegnan

- tuttas maschinas agricolas, lenna da brisch, veglia e da baghetg, sacs da pupi ni plastic, materials da pachetar, requisits dil temps liber gronds, blachas da ballas da silo, curdems da baghetg, curdem verd da curtin (deponia verda), cartun e pupi vegn rimnau entras la scola

Ils suandonts rumians vegnan rimnai cun ils rumians jamnils:

- sacs tochen 50 kg; 1 marca da frs. 2.50, rumians pigns tochen 100 cm liung / 60 cm lad / 60 cm ault e pli levs che 12 kg; 2 marcas da frs. 2.50 e rumians pigns tochen 100 cm liung / 60 cm lad / 60 cm ault entochen ina peisa da 30 kg; 3 marcas da frs. 2.50.

Nus appelein alla responsablada da vischinas e vischins e supplichein da setener vid quellas directivas en favur digl ambient. Medemamein fagein nus attents da buca deponer rumians sin deponias illegalas (selvadias). Talas deponias cunterfan alla legislaziun per la dismissa da rumians e vegnan annunziadas als organs responsabels e puni.

Per ulteriuras informaziuns stat il gerau responsabel bugen a Vossa disposiziun.

Sumvitg, 26-04-2024

*Departament ambient*

## Sperrgutabfuhr

Die Sperrgutabfuhr für das Jahr 2024 wird von der Gemeinde wie folgt organisiert:

### **Freitag, 26. April 2024, vom 08:00 – 18:00 Uhr**

**Die Sammelstelle ist in Igniu neben dem Werkhof der Gemeinde.**

Das Sperrgut ist alleinig in den zur Verfügung gestellten Containern zu deponieren. Pro Haushalt wird **max. 2 m<sup>3</sup>** Abfall entgegen genommen. Grössere Mengen z.B. Haus- und Stallräumungen sind direkt und auf eigene Kosten bei der Regionaldeponie in Rueun zu transportieren.

Angenommen werden

- Kleinmaschinen und Motorfahräder ohne Öl und Benzin,
- Eisenwaren, aller Art (Tische, Werkzeuge, Velos, usw.)

- Alle Elektronischen Maschinen (Computer, Kühlschränke, Bohrmaschinen, elektronische Heizungen mit und ohne Öl, usw.),
- Bewegliche Mobilien (Betten, Schränke, Stühle, Matratzen, Teppiche jedoch nicht geklebte, usw.),
- Freizeit- und Sportrequisiten (Skier, Trainingsvorrichtungen, Velos, usw.) die grösser als 100 cm lang / 60 cm breit / 60 cm hoch und schwerer als 30 kg sind,
- für Pneus ohne Felgen wird eine Gebühr von CHF. 5.– und mit Felgen CHF. 10.– fällig,
- für jeden Papiersack (Futtersack) wird eine Gebühr von CHF. 5.– fällig,
- für Pneus von kleinen landwirtschaftlichen Maschinen ohne Felgen wird eine Gebühr von CHF. 20.– und für Pneus von Traktoren CHF. 50.– fällig,
- Skischuhe können gegen CHF 5.–, die zu Gunsten der ARGO Davos gehen, abgegeben werden.

#### **Nicht** angenommen werden

- sämtliche landwirtschaftliche Maschinen, Brennholz, altes Holz, Bauholz (Täfer, Böden, Latten, Balken, usw.) Papier- und Plastiksäcke Packmaterial (Paletten, Styropor, Plastik, usw.) Freizeit- und Sportrequisiten die kleiner als 100 cm lang / 60 cm breit / 60 cm hoch und leichter als 30 kg sind (Bob, Schlitten, Rollschuhe, Rollbretter, usw.) Siloballenblachen (grüne oder weisse). Bauschutt (Linoleum, Isolationsmaterial, Plastik, Dach- und Wandfolien, usw.) und Abfall von Firmen sind direkt bei der Regionaldeponie in Rueun zu transportieren.
- Grünabfall ist direkt bei der entsprechenden Sammelstelle in Igny zu deponieren,
- Karton und Papier wird 2-mal jährlich von den Schulen resp. von den Vereinen gesammelt.

Die folgenden Abfälle werden mit der wöchentlichen Kehrachtsentsorgung gesammelt und benötigen die folgenden Gebührenmarken:

- Säcke bis 50 kg; 1 Gebührenmarke à CHF 2.50, kleinere Abfälle bis 100 cm lang / 60 cm breit / 60 cm hoch und leichter als 12 kg; 2 Gebührenmarken à CHF 2.50, kleinere Abfälle bis 100 cm lang / 60 cm breit / 60 cm hoch die bis 30 kg schwer sind; 3 Gebührenmarken à CHF 2.50.

Wir appellieren an die Eigenverantwortung jedes Einzelnen und dies der Umwelt zuliebe. Die erwähnten Richtlinien sind zu befolgen. Gleichzeitig machen wir Sie auf das Verbot zur Errichtung von illegalen Deponien aufmerksam. Solche Deponien werden bei der entsprechenden Dienststelle angezeigt.

Bei allfälligen Fragen steht Ihnen der Fachvorsteher gerne zur Verfügung.

Sumvitg, 26.04.2024

*Umweltdepartement*

#### **Serrada via Runcahez**

Muort in tagl da lenna ei la via da Runcahez serrada naven dil mir dil lag anen. La via resta serrada naven da mesjamna, ils 24-04-2024 entochen prevedentamein venderdis, ils 10-05-2024. La via ei mo serrada duront ils temps da lavur. Igl ei pusseivel da carrar denter las 18:00 uras e las 7:00 uras. Nus engraziein per Vossa capientscha.

Ulteriuras informaziuns survegnis Vus directamein da nies selvicultur Beat Cadruvi (tel. 079 681 19 67).

Sumvitg, 26-04-2024

*Uffeci forestal*

## **Sperrung Strasse Runcahez**

Infolge eines Holzschlags bleibt die Strasse Runcahez ab der Seemauer gesperrt. Die Strasse bleibt ab Montag, 24.04.2024 bis voraussichtlich Freitag, 10.05.2024 gesperrt. Die Strasse ist nur während der Arbeitszeit gesperrt. Es ist möglich die Strasse von 18.00 Uhr bis 7.00 Uhr zu befahren. Wir danken für Ihr Verständnis. Weitere Informationen erhalten Sie direkt von unserem Förster Beat Cadruvi (tel. 079 681 19 67).

Sumvitg, 26.04.2024

*Forstwirtschaft*

## **Workshop d'art a Cumpadials**

Essas pinai per ina aventura artistica? Da cuminonza essan nus creativs, discuvrin in mund plein fantasia e creein atgnas ovras sin teila.

La cumissiu da cultura dalla vischnaunca Sumvitg organisescha in suentermiezdi hilaric per giuven e vegl. Ils maletgs vegnan exponi e mussai en cafetaria dalla casa s.Giusep a Cumpadials.

### **Cu:**

*Workshop:* Mesjamna, ils **24 d'avrel** 14.00 – 17.00 uras

*Vernissascha:* Dumengia, ils **28 d'avrel** 14.00 – 16.00 uras

### **Vegliadetgna:**

affons naven dalla scoletta entochen superiura sco era carschi pensiunai ed interessai

### **Cuosts:**

frs. 5.-- per teila sin rama (30 x 30 cm)

### **Menaders:**

GiorDana und Gion Huonder (ArtDaGio)

### **Nua:**

*Workshop:* Scola a Cumpadials

*Vernissascha:* Casa s.Giusep a Cumpadials

### **Adatg:**

Nus malegein cun colurs d'acril. Prendi cun vus in scussal ni resti ch'astga survegnir tacs.

### **Annunzia:**

entochen ils 9 d'avrel sut [info@artdagio.ch](mailto:info@artdagio.ch) ni 076 331 59 59

Sumvitg, 26-04-2024

*Cumissiu da cultura*

## **Kunst-Workshop in Cumpadials**

Seid ihr für ein künstliches Abenteuer bereit? Gemeinsam sind wir kreativ, lassen unsere Fantasie walten und erschaffen eigene Kunstwerke auf Leinwand.

Die Kulturkommission der Gemeinde Sumvitg organisiert einen fröhlichen Nachmittag für Jung und Alt. Die Bilder werden anschliessend in der Casa s. Giusep in Cumpadials ausgestellt.

### **Wann:**

*Workshop:* Mittwoch, **24. April** 14.00 – 17.00 Uhr

*Vernissage:* Sonntag, **28. April** 14.00 – 16.00 Uhr

### **Alter:**

Kinder ab dem Kindergarten bis Oberstufe sowie Pensionierte und übrige interessierte Personen

**Kosten:**

Fr. 5.-- für die Leinwand (30 x 30 cm)

**Leiter:**

GiorDana und Gion Huonder (ArtDaGio)

**Wo:**

*Workshop:* Schulhaus in Cumpadials

*Vernissage:* Casa s. Giusep in Cumpadials

**Achtung**

Wir malen mit Acrylfarben. Nehmt eine Schürze oder Bekleidung, die schmutzig werden darf, mit.

**Anmeldung:**

Bis 9. April unter info@artdagio.ch oder 076 331 59 59

Sumvitg, 26.04.2024

*Kulturkommission*

**Guida culturala a Sogn Benedetg**

**La cumissiun da cultura dalla vischnaunca Sumvitg envida ad ina guida culturala a Sogn Benedetg cun aperitiv pil di dalla mumma.**

Vitus Bass meina Vus cun ina guida en la caplutta da Sogn Benedetg, baghegiada dil renomau architect Peter Zumthor, sco era ella varga 1000 onns veglia ruina dalla caplutta cun sia interessanta historia.

Annunzias per la guida san vegnir fatgas entochen ils 10-05-24 allas 20:00 uras tier Vitus Bass (079 459 57 83).

Datum: **12 da matg 2024**

Uras: 10.00 - 12.00 uras

Liug e sentupada: Sogn Benedetg sper il mulin

*La purschida ei gratuita.*

Sumvitg, 26-04-2024

*Cumissiun da cultura*

**Kulturführung in S. Benedetg**

**Die Kulturkommission Sumvitg lädt zu einer kulturellen Führung in S. Benedetg ein, inklusive einem Muttertagsaperitif.**

Vitus Bass wird Sie durch die Kapelle führen, die vom berühmten Architekten Peter Zumthor errichtet wurde, sowie durch die über 1000 Jahre alte Ruine der alten Kapelle mit ihrer interessanten Geschichte.

Anmeldungen sind bitte bis zum 10. Mai 2024 um 20:00 Uhr bei Vitus Bass (079 459 57 83) einzureichen.

Datum: **12. Mai 2024**

Zeit: 10:00 – 12:00 Uhr

Treffpunkt: Mühle in S. Benedetg

*Das Angebot ist kostenlos*

Sumvitg, 26.04.2024

*Kulturkommission*

## Invitaziun

Alla 62-avla radunonza generala da Sumvitg Turissem, venderdis, ils 17 da matg 2024 allas 20.00 uras en casa da scola a Cumpadials

### Gliesta da tractandas

1. Beinvegni
2. Elecziun d'in dumbravusch
3. Approbaziun dil protocol 2023
4. Rendaquen 2023
5. Rapport dils revisurs
6. Approbaziun dil quen 2023
7. Preventiv 2024
8. Rapport dil president
9. Mutaziuns da commembers (as)
10. Elecziuns:       1 commember dalla suprastonza (reelecziun)  
                          1 commember sco revisur da quen (reelecziun)
11. Orientaziuns
12. Varia

Bugen sperein nus ch'in numerus diember da commembras e commembers (era novizs ein beinvegni) resalvien quella sera en favur dil turissem. Suenter la radunonza offerescha l'uniun sco usitau in pign refrestg.

Dil protocol dalla davosa radunonza generala sa vegnir priu investa tiel biro da Sumvitg Turissem durant las uras da spurtegl ni sut [www.sumvitg-turissem.ch](http://www.sumvitg-turissem.ch)

Cordials salids  
Sumvitg Turissem

## Societad da tir Vial Sumvitg

### Tir Obligatoric 2024

La societad da tir envida al tir obligatoric ils suandonts termins:

**Anzeinza, il 9 da matg 2024** allas 16.00–20.00. Adatg! Tiradurs obligai ston presentar il camond da tir sco era il cudisch da sittar, respectiv il carnet da prestaziun. Il tir so vegnir sittaus cun l'atgna arma, ei vegn controllau. il tir sa vevir sittaus mo ils di publicau. A tuts in bien siet gia ordavon e sin seveser a Plaun Petschen.

## Lavur cumina cun SumvitgViva

**Sonda, ils 4 da matg 2024** envida l'uniun SumvitgViva in e scadin voluntari a far lavur cumina. Nus sentupein allas 8:00 sin plaz Cadruvi a Sumvitg. Mintgin duei far aschi bien e prender buns calzers, vons ed uaffens adattai per la lavur sin differentas vias d'uaul. Suenter la lavur offerescha l'uniun ina grillada. Sin bien seveser, *SumvitgViva*



## **Uniun samaritana Sumvitg-Trun**

### **Cuors: Agid d'urgenza tier affons pigns**

Il cuors sedrezza a mummas e babs, tattas e tats ed a tuttas persunas che han da far cun affons pigns ed era pli gronds. Il cuors ha liug **sonda, ils 18 da matg 2024**, allas 9.00 - 12.00 ed allas 13.00 - 17.00. Per ulteriur sclariment ed annunzias saveis bugen sedrizzar entochen ils 13 da matg 2024 tier Corina Giger, 079 284 32 74 ni Benedicta Flepp, 079 920 72 38  
Kurs: Notfälle bei Kleinkindern

### **Der Kurs richtet sich an Eltern, Grosseltern und alle**

die mit Kleinkindern oder auch grössere Kinder zu tun haben. Der Kurs findet am **Samstag, 18. Mai 2024**, von 9 - 12 und 13 - 17 Uhr statt. Für Anmeldungen und Auskünfte stehen bis am 13 Mai 2024 Corina Giger, 079 284 32 74 oder Benedicta Flepp, 079 920 72 38 gerne für Sie zur Verfügung

## **Ev. Ref. Kirchgemeinde Cadi**

Suentermiezdi da cant cun Regina Wilms  
Singnachmittag mit Regina Wilms

## **Uniun d'exposiziun da biestga**

**Ils 4-5-2024, Pustget, Trun**

Siehe unter Trun!